



Groupement de prévoyance  
et d'assurance des fonctionnaires internationaux  
Provident and insurance group  
of international officials

## **Broadcast- New favourable conditions for GPAFI complementary health insurance from 2019 and new life insurance/ Nouvelles conditions favorables pour l'assurance complémentaire santé à partir de 2019 et nouvelle assurance vie / Nuevas condiciones favorables del seguro complementario de salud a partir del 2019 y nuevo seguro de vida**

**English**

Dear Colleagues,

The Provident and Insurance Group of International Officials (known as GPAFI from its French acronym) is part of the International Civil Servant Mutual Associations (ICSMA), a special trust fund of UNOG under the patronage of the Director-General of the United Nations Office at Geneva. ICSMA encompasses also La Mutuelle, a well-known entity in Geneva. GPAFI offers complementary insurance coverage to international civil servants tailored to their special needs.

In this respect, GPAFI has the pleasure to announce new favourable conditions for the [GPAFI complementary health insurance for 2019](#).

In 2019, staff members will continue to benefit from [a 10 % permanent discount](#) on their complementary health insurance if they join GPAFI at the same time (within 2 months) as the Staff Health Insurance Fund (SHIF).

In addition, [GPAFI has successfully managed to negotiate a discount on the premiums for several age categories and this will bring those premiums close to 2013/2014 levels](#) (decrease ranging from 4 to 5 % depending on the age category), in particular for dependent children. The discount makes the complementary health insurance particularly attractive to families as it cancels years of previous increases.

**Starting on 1 January 2019, staff members can sign up for the complementary health insurance only until the month of their 60<sup>th</sup> birthday.** Consequently, all those who are between 60 and 64 can join now the complementary health insurance until the end of the year.



Groupement de prévoyance  
et d'assurance des fonctionnaires internationaux  
Provident and insurance group  
of international officials

For your information, in addition to reimbursing the 20% not covered by the base insurance, the complementary health insurance allows members to benefit from private rooms in hospitals and alternative medicines / treatments not included in the base insurance.

In addition, GPAFI has the pleasure to announce the launch of a [new life insurance opened to staff and their spouse/partner with annual premiums starting at CHF 65](#). The insurance is geared towards all staff in the context of increased mobility as almost all staff worldwide can enrol, whether assigned to headquarters or to the field. At the moment, there is only one exception unfortunately, French residents are not covered but GPAFI will try to include them in the future.

The insurance will help staff to protect their families' future from unexpected negative economic consequences in the event of death. It is a welcome addition to the overall staff's social safety net. The general conditions of the life insurance are very favourable compared to other alternatives. You will find more information on [www.gpafi.org](http://www.gpafi.org).

For more information or if you have any questions, please contact [gpafi@un.org](mailto:gpafi@un.org) or call +41 (0) 22 917 29 69.

David Bicchetti

Chief GPAFI, a.i.

\*\*\*\*\*

## Français

Chers collègues,

Le Groupement de Prévoyance et d'Assurance des Fonctionnaires Internationaux (GPAFI) fait partie de l'Association des Mutuelles des Fonctionnaires Internationaux (AMFI), un fonds d'affectation spéciale créé par l'ONUG sous les auspices du Directeur général de l'Office des Nations Unies à Genève. L'AMFI englobe également La Mutuelle, une entité bien connue à Genève. Le GPAFI propose aux fonctionnaires internationaux des assurances complémentaires adaptées à leurs besoins particuliers.

A ce propos, le GPAFI a le plaisir d'annoncer de nouvelles conditions favorables pour [l'assurance maladie complémentaire pour 2019](#). En 2019, les membres du personnel continuent à bénéficier [d'une réduction](#)



Groupement de prévoyance  
et d'assurance des fonctionnaires internationaux  
Provident and insurance group  
of international officials

permanente de 10% sur leur assurance maladie complémentaire lorsqu'ils rejoignent en même temps la Caisse d'Assurance pour la Protection de la Santé (CAPS) et le GPAFI (dans un délai de deux mois).

De plus, le GPAFI a réussi à négocier un rabais sur les primes pour plusieurs catégories d'âge, ce qui portera ces primes à des niveaux proches de 2013/2014 (baisse de 4 à 5% selon la catégorie d'âge), en particulier pour les enfants à charge. La remise rend l'assurance maladie complémentaire particulièrement attrayante pour les familles, car elle annule les augmentations des années précédentes.

**À compter du 1er janvier 2019, les membres du personnel peuvent s'inscrire à l'assurance-maladie complémentaire jusqu'au mois de leur 60e anniversaire.** Par conséquent, tous ceux qui ont entre 60 et 64 ans peuvent adhérer maintenant à l'assurance maladie complémentaire et ce jusqu'à la fin de l'année.

Pour information, en plus du remboursement des 20% non couverts par l'assurance de base, l'assurance maladie complémentaire permet aux membres de bénéficier de chambres privées en hospitalisation et de médicaments / traitements alternatifs non inclus dans l'assurance de base.

En complément, le GPAFI a le plaisir d'annoncer le lancement d'une nouvelle assurance vie pour le personnel ainsi que leur épouse/époux ou partenaire avec des primes annuelles dès CHF 65. L'assurance est destinée à l'ensemble du personnel dans un contexte de mobilité accrue, car presque tous les employés dans le monde entier peuvent s'inscrire, qu'ils soient affectés au siège ou sur le terrain. À l'heure actuelle, il n'existe qu'une seule exception malheureusement, les résidents français ne sont pas couverts, mais le GPAFI tentera de les inclure à l'avenir.

L'assurance aidera le personnel à protéger l'avenir de leurs familles des conséquences économiques négatives imprévues en cas de décès. C'est une addition bienvenue au filet de sécurité sociale du personnel. Les conditions générales de l'assurance vie sont très favorables par rapport à d'autres alternatives. Vous trouverez plus d'informations sur [www.gpafi.org](http://www.gpafi.org).

Pour plus d'information, n'hésitez pas à envoyer vos questions à [gpafi@un.org](mailto:gpafi@un.org) ou appeler le + 41 (0) 22 917 29 69.

David Bicchetti

Chef GPAFI, a.i.



Groupement de prévoyance  
et d'assurance des fonctionnaires internationaux  
Provident and insurance group  
of international officials

Espagnol

Queridos compañeros,

El Grupo de Prévoyance y d'Assurance des Fonctionnaires Internationaux (GPAFI en francés) forma parte de l'Association des Mutuelles des Fonctionnaires Internationaux (AMFI), un fondo de afectación especial creado por l'ONUG bajo los auspicios del Director general de Naciones Unidas en Ginebra. AMFI también incluye a La Mutuelle, una entidad muy conocida en Ginebra. GPAFI ofrece a los funcionarios públicos internacionales seguros complementarios adaptados a sus necesidades particulares.

En este sentido, GPAFI se complace en anunciar las nuevas condiciones favorables [para el seguro de salud complementario para el año 2019](#). En 2019, los miembros del personal continúan beneficiando de una [reducción permanente del 10%](#) en su seguro de salud complementario si se unen al mismo tiempo al Fondo de seguro de salud (CAPS) y GPAFI (dentro de dos meses máximo).

Además, [GPAFI ha logrado negociar un descuento en las primas para varios grupos de edad, lo que llevará estas primas a niveles parecidos a los años 2013/2014](#) (disminución de 4 a 5% según la categoría de edad). Especialmente para hijos dependientes. El descuento hace que el seguro de salud complementario sea particularmente atractivo para las familias, ya que cancela los aumentos de años anteriores.

**A partir del 1 de enero de 2019, los miembros del personal pueden inscribirse en el seguro de salud complementario hasta que cumplan 60 años.** Sin embargo, todos los que tienen entre 60 y 64 años de edad pueden inscribirse en el Seguro de salud complementario hasta el final del año.

Para información, además del reembolso del 20% no cubierto por el seguro básico, el seguro de salud complementario permite a los miembros beneficiarse de habitaciones privadas en caso de hospitalización y medicamentos / tratamientos alternativos no incluidos en el seguro básico.

Además, GPAFI se complace en anunciar el lanzamiento de un [nuevo seguro de vida para el personal y su cónyuge / pareja a partir de 65 CHF por año](#). El seguro está destinado a todo el personal en un contexto de mayor movilidad, ya que casi todos los empleados del mundo pueden registrarse. Por el momento, solo hay una excepción, desafortunadamente, los residentes franceses no están cubiertos, pero GPAFI intentará incluirlos en el futuro.

El seguro ayudará al personal a proteger el futuro de sus familias de las consecuencias económicas negativas imprevistas en caso de muerte. Las condiciones generales del seguro de vida son muy favorables en comparación con otras alternativas.

Puede encontrar más información en [www.gpafi.org](http://www.gpafi.org).



Groupement de prévoyance  
et d'assurance des fonctionnaires internationaux  
Provident and insurance group  
of international officials

Para obtener más información, no duden en enviar sus preguntas a [gpafi@un.org](mailto:gpafi@un.org) o llame al + 41 (0) 22 917 29 69.

David Bicchetti

Jefe GPAFI, a.i.